

Friedrich Engels
Brighton e Wimbledon¹

Le esibizioni che i corpi volontari di Londra e dintorni hanno organizzato il lunedì di Pasqua^a sembrano confermare pienamente le previsioni da noi espresse nell'articolo sui « Generali dei volontari »^b. Il tentativo di Lord Ranelagh di avocare a sé per un giorno il comando di tutti i volontari della sua circoscrizione ha provocato un'immediata spaccatura tra i vari corpi. È infatti spuntato un candidato alternativo al comando supremo, Lord Bury, il quale ha proposto, in alternativa alla battaglia simulata di Brighton, una giornata in campo aperto a Wimbledon. Ne è nata una grande dispersione, con la conseguenza che alcuni corpi sono andati a Brighton con Lord Ranelagh, alcuni a Wimbledon con Lord Bury, altri sempre a Wimbledon ma in modo indipendente, altri a Richmond e altri ancora a Wanstead. Di per sé, questa dispersione non sarebbe dannosa: i vari corpi sono autonomi e i volontari hanno tutto il diritto di trascorrere i giorni festivi come meglio credono. Ma molto danno procurano, e hanno procurato, le discussioni astiose, le polemiche personali e le animosità che hanno preceduto la spaccatura e che sono sicuramente destinate a durare. Gli ufficiali comandanti hanno preso posizione per una parte o per l'altra, i loro uomini si sono anch'essi schierati, ma non sempre a fianco dei propri comandanti; così, quasi tutti i volontari di Londra si sono trovati divisi in due fazioni principali, quella di Ranelagh e quella di Bury. Molti uomini che avevano ricevuto l'ordine di andare a Wimbledon si sono invece presentati a Brighton in uniforme, ma senza le armi, in segno di protesta contro le decisioni e le istruzioni dei loro immediati superiori; Lord Ranelagh, sorpreso e lusingato da tale manifestazione di simpatia, li ha perfino inquadrati in un battaglione provvisorio e, con uno squisito gusto militare che non trova precedenti in nessun altro esercito, ha concesso loro di sfilare insieme ai suoi soldati. Così almeno riferisce il « Daily Telegraph »^c.

Ora ci chiediamo: che diritto hanno Lord Ranelagh e Lord Bury di candidarsi come generali dei volontari, creando di conseguenza dissensi fra reparti che finora hanno sempre agito di comune accordo? Questi due ufficiali hanno

^a 1 aprile 1861. — ^b Si veda l'articolo precedente in questo stesso volume. — ^c «The Sham Fight at Brighton», «The Daily Telegraph», 2 aprile 1861.